

## Section 1: Policy Statement

Muslim Hands recognises the importance of sustainable development for people living in poverty, and the long term benefits of becoming a more sustainable organisation. Muslim Hands takes responsibility for and is committed to managing the labour and environmental standards in its operations and supply chains. In order to embed appropriate management of these standards, the associated framework must be adopted.

### Qualifications to the policy

The humanitarian imperative is paramount. Where speed of deployment is essential in saving lives, Muslim Hands will purchase necessary goods and services from the most appropriate available source.

## Section 2: Policy Details

### 2.1 Labour and Environmental Standards

Muslim Hands is committed as a minimum to complying with all applicable labour and environmental legal requirements in its both operations and supply chains.

In addition, Muslim Hands is committed to meeting the labour and environmental standards below and applying a continuous improvement approach within an agreed timeframe where it is known that standards are not met.

When Muslim Hands sources from small producer groups, it applies the principles of Muslim Hands International's Values Based Approach to Fair-Trade.

#### Labour Standards :

Muslim Hands has adopted the Ethical Trading Initiative Base Code for its labour standards:

#### Employment is freely chosen:

- There is no forced, bonded or involuntary prison labour.
- Workers are not required to lodge "deposits" or their identity papers with the employer and are free to leave their employer after reasonable notice.

#### Freedom of association and the right to collective bargaining are respected:

- Workers, without distinction, have the right to join or form trade unions of their own choosing and to bargain collectively.
- The employer adopts an open attitude towards the legitimate activities of trade unions.

## القسم 1: بيان السياسة العامة

تدرك منظمة مسلم هاندز أهمية التنمية المستدامة للأشخاص الذين يعيشون في فقر، والفوائد التي تجنيها مسلم هاندز على المدى الطويل عندما تصبح منظمة أكثر استدامة، وتتحمل مسلم هاندز مسؤولية إدارة معايير العمل والبيئة في عملياتها وسلاسل التوريد الخاصة بها وتلتزم بذلك. وبغية ترسيخ الإدارة الملائمة لهذه المعايير، يجب اعتماد الإطار المرتبط بذلك.

### مؤهلات السياسة العامة

إن الضرورة الإنسانية أمر بالغ الأهمية، وعندما تكون سرعة الانتشار ضرورية لإنقاذ الأرواح، ستقوم منظمة مسلم هاندز بشراء السلع والخدمات الضرورية من أنسب مصدر متاح.

## القسم 2: تفاصيل السياسة العامة

### 2.1 معايير العمالة والمعايير البيئية

تلتزم مسلم هاندز كحد أدنى بالامتثال لجميع المتطلبات القانونية المعمول بها في مجال العمل والبيئة في كل من عملياتها وسلاسل التوريد الخاصة بها.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن مسلم هاندز ملتزمة بالوفاء بمعايير العمل والمعايير البيئية الواردة أدناه وتطبيق نهج التحسين المستمر في إطار زمني متفق عليه في المجالات التي يكون فيها عدم الوفاء بالمعايير أمراً شائعاً.

عندما تعتمد مسلم هاندز على مجموعات صغار المنتجين لتأمين مصادرها، فإنها تطبق مبادئ نهج مسلم هاندز الدولي القائم على القيم لتحقيق التجارة العادلة.

#### معايير العمل:

وقد اعتمدت مسلم هاندز المدونة الأساسية لمبادرة التجارة الأخلاقية لوضع معايير العمل الخاصة بها:

#### عدم الإكراه في اختيار العمل:

- رفض أي تشغيل قسري أو إجباري أو كرهى للسجناء. لا يطلب من العمال تقديم "ودائع" أو أوراق ثبوتية
- شخصية لرب العمل، ويحق لهم ترك رب العمل بعد إشعار مسبق منطقي.

#### تحترم مسلم هاندز حرية تكوين الجمعيات والحق في المفاوضة الجماعية:

- يحق للعمال بدون تمييز الانضمام إلى أو تشكيل نقابات تجارية من اختيارهم، كما يحق لهم المفاوضة الجماعية.
- يتبنى رب العمل موقفاً منفتحاً إزاء الأنشطة المشروعة التي تمارسها النقابات المهنية.



- Workers representatives are not discriminated against and have access to carry out their representative functions in the workplace.
- Where the right to freedom of association and collective bargaining is restricted under law, the employer facilitates, and does not hinder, the development of parallel means for independent and free association and bargaining.

#### Working conditions are safe and hygienic:

- A safe and hygienic working environment shall be provided, bearing in mind the prevailing knowledge of the industry and of any specific hazards. Adequate steps shall be taken to prevent accidents and injury to health arising out of, associated with, or occurring in the course of work, by minimising, so far as is reasonably practicable, the causes of hazards inherent in the working environment.
- Workers shall receive regular and recorded health and safety training, and such training shall be repeated for new or reassigned workers.
- Access to clean toilet facilities and potable water, and, if appropriate, sanitary facilities for food storage shall be provided.
- Accommodation, where provided, shall be clean, safe, and meet the basic needs of the workers.
- The company observing the standards shall assign responsibility for health and safety to a senior management representative.

#### Child Labour shall not be used:

- There shall be no new recruitment of child labour.
- Companies shall develop or participate in and contribute to policies and programmes, which provide for the transition of any child found to be performing child labour to enable her/him to attend and remain in quality education until no longer a child.
- Children and young people under 18 years of age shall not be employed at night or in hazardous conditions.
- These policies and procedures shall conform to the provisions of the relevant International Labour Organisation (ILO) standards.

#### Living wages are paid:

- Wages and benefits paid for a standard working week meet, at a minimum, national legal standards or industry benchmarks, whichever is higher. In any event wages should always be high enough to meet basic needs and to provide some discretionary income.

- لا يتعرض ممثلو العمال للاضطهاد ويحق لهم ممارسة وظائفهم التمثيلية في مكان العمل.
- عندما يكون الحق في حرية تكوين الجمعيات والمفاوضة الجماعية مقيدا بموجب القانون ييسر صاحب العمل، ولا يعيق، استحداث وسائل موازية من أجل إقامة جمعيات مستقلة وحررة ومن أجل ممارسة مفاوضة حرة وتكوين جمعيات.

#### ظروف العمل آمنة وصحية

- يجب توفير بيئة عمل آمنة وصحية، مع مراعاة • المعرفة السائدة في هذه الصناعة وأية مخاطر محددة، ويجب اتخاذ خطوات كافية لمنع وقوع الحوادث والإصابات الصحية الناجمة عن العمل أو المرتبطة به أو التي تحدث أثناءه وذلك عن طريق التقليل إلى أدنى حد ممكن من أسباب المخاطر الكامنة في بيئة العمل قدر الإمكان
- ينبغي أن يتلقى العمال تدريباً منتظماً ومسجلاً في مجال الصحة والسلامة، ويجب إخضاع العمال الجدد أو المنتدبين لهذا النوع من التدريب.
- يجب أن يحظى العمال بدورات مياه نظيفة ومياه صالحة للشرب، ويجب توفير المرافق الصحية لتخزين الأغذية إن اقتضت الحاجة.
- يجب أن يكون السكن ، إن وجد ، نظيفاً وأماناً أن يلبي الاحتياجات الأساسية للعمال .
- على الشركة التي تراقب المعايير تكليف ممثل من الإدارة العليا بمسؤولية متابعة الصحة والسلامة.

#### عمالة الأطفال ممنوعة:

- يمنع أي تشغيل جديد لعمالة الأطفال.
- يجب على الشركات تطوير أو المشاركة والمساهمة في السياسات والبرامج التي تنص على انتقال أي طفل يثبت أنه يمارس العمل لتمكينه من حضور التعليم الجيد ومتابعته حتى يشب.
- لا يجوز تشغيل الأطفال واليافعين الذين تقل أعمارهم عن 18 ليلاً أو في ظروف خطيرة
- يجب أن تتوافق هذه السياسات والإجراءات مع أحكام معايير منظمة العمل الدولية ذات الصلة.

#### دفع أجور المعيشة:

- إن الأجور والمزايا التي تدفع لأسبوع عمل قياسي تفي، كحد أدنى، بالمعايير القانونية الوطنية أو معايير الصناعة، أيهما أعلى، وعلى أية حال ينبغي أن تكون الأجور دائماً عالية بما فيه الكفاية لتلبية الاحتياجات الأساسية وتوفير جزء من الدخل للرفاهية.

All workers shall be provided with written and understandable information about their employment conditions in respect to wages before they enter employment, and about the particulars of their wages for the pay period concerned each time that they are paid.

Deductions from wages as a disciplinary measure shall not be permitted nor shall any deductions from wages not provided for by national law be permitted without the express and informed permission of the worker concerned. All disciplinary measures should be recorded.

#### Working hours are not excessive:

- Working hours comply with national laws and benchmark industry standards, whichever affords greater protection.
- In any event, workers shall not on a regular basis be required to work in excess of 48 hours per week and shall be provided with at least one day off for every 7 day period on average. Overtime shall be voluntary, shall not exceed 12 hours per week, shall not be demanded on a regular basis and shall always be compensated at a premium rate.

#### No discrimination is practised:

- There is no discrimination in hiring, compensation, access to training, promotion, termination or retirement based on race, caste, national origin, religion, age, disability, gender, marital status, sexual orientation, union membership or political affiliation.

#### Regular employment is provided:

- To every extent possible work performed must be on the basis of a recognised employment relationship established through national law and practice.
- Obligations to employees under labour or social security laws and regulations arising from the regular employment relationship shall not be avoided through the use of labour-only contracting, sub-contracting or home-working arrangements, or through apprenticeship schemes where there is no real intent to impart skills or provide regular employment, nor shall any such obligations be avoided through the excessive use of fixed-term contracts of employment.

#### No harsh or inhumane treatment is allowed:

- Physical abuse or discipline, the threat of physical abuse, sexual or other harassment and verbal abuse or other forms of intimidation shall be prohibited.

يجب تزويد جميع العمال بمعلومات خطية ومفهومة عن شروط عملهم فيما يتعلق بالأجور قبل دخولهم للعمل، وبشأن تفاصيل أجورهم عن فترة الأجر المعنية في كل مرة تدفع لهم هذه الأجور.

لا يسمح بالاقتطاع من الأجور كتدبير تأديبي ولا يسمح بالقيام بأي اقتطاعات غير منصوص عليها في القانون الوطني دون إذن صريح ومستنير من العامل المعني، وينبغي تسجيل جميع التدابير التأديبية.

#### فترة العمل ليست طويلة:

- تتوافق ساعات العمل مع القوانين الوطنية والمعايير القياسية للصناعة، أيهما يوفر حماية أكبر.
- على أية حال لا يجب أن يطلب من العمال على أساس منتظم أن يعملوا أكثر من 48 ساعة في الأسبوع، ويجب أن يحظوا بيوم عطلة واحد على الأقل لكل 7 أيام في المتوسط، ويجب أن يكون العمل الإضافي طوعيا ولا يتجاوز 12 ساعة في الأسبوع، ولا يطالب العمال به على أساس منتظم، ويجب تعويضهم عنه دائما بمعدل ممتاز.

#### لا وجود للاضطهاد في معاملة العمال:

- لا يوجد تمييز في التوظيف أو التعويض أو الحصول على التدريب أو الترقية أو إنهاء الخدمة أو التقاعد على أساس العرق أو الطبقة أو الأصل القومي أو الدين أو السن أو الإعاقة أو النوع الاجتماعي أو الحالة الاجتماعية أو التوجه الجنسي أو الانضمام إلى النقابات أو الانتماء السياسي.

#### تقديم العمالة المنتظمة:

- يجب أن يكون العمل المنجز، إلى أقصى حد ممكن، على أساس علاقة عمل معترف بها وموضوعة من خلال القوانين والممارسات الوطنية.
- لا يجوز تجنب الالتزامات المتعلقة بالموظفين بموجب قوانين ولوائح العمل أو الضمان الاجتماعي الناشئة عن علاقة العمل العادية من خلال إبرام عقود عمالة لا تغطي حقوق العامل أو التعاقد من الباطن أو ترتيبات العمل المنزلي أو من خلال برامج التلمذة الصناعية التي لا يوجد فيها نية حقيقية لنقل المهارات أو تقديم عمل منتظم، إذ كما لا يجوز تجنب أي التزامات من هذا القبيل عن طريق الاستخدام المفرط لعقود عمل محددة المدة.

#### عدم السماح بالمعاملة القاسية أو اللا إنسانية:

- يحظر الإيذاء أو العقاب الجسدي أو التهديد بالإيذاء الجسدي أو التحرش الجنسي أو غيره من أشكال التحرش أو الإساءة اللفظية أو غير ذلك من أشكال التهريب.

### Environmental Standards

Muslim Hands is committed to reduce its reliance on finite/scarce resources and to minimise the environmental impact of its operations including its supply chain, and will work to achieve the standards listed in this section.

#### Climate change:

Monitor and actively seek to reduce the Greenhouse Gas (GHG) emissions associated with its operations and: Set absolute GHG reduction targets for operations in industrialised countries or Economies in Transition, such as those identified in Annex I of the United Nations Framework Convention on Climate Change below

- Set and report on targets for improved efficiency in countries where Muslim Hands runs programmes, such as those that may be regarded as non-Annex I countries under the UNFCCC

#### Waste:

- Reduce waste to landfill.
- Monitor operations, including procurement, to ensure waste minimisation and high product and process efficiency.
- Effective controls of waste in respect of ground, air, and water pollution are adopted.

#### Materials:

- Reuse, recycling and the use of recycled and recyclable materials are strongly encouraged.
- Avoid where practicable reliance on materials that are heavily dependent on finite resources.

#### Packaging:

- Actively avoid undue and unnecessary packaging wherever practicable and use recycled and recyclable materials wherever appropriate.

#### Wood and forest products:

- Ensure that all forest products purchased are as a minimum legal in origin and provide evidence of due diligence to ensure this if requested by Muslim Hands
- Suppliers of paper products sourced from Muslim Hands affiliate home country offices and retail products carrying the Muslim Hands Brand

### المعايير البيئية

تلتزم منظمة مسلم هاندز بتقليل اعتمادها على الموارد المحدودة / النادرة والتقليل إلى أدنى حد من التأثير البيئي لعملياتها بما في ذلك سلسلة التوريد الخاصة بها، وسوف تعمل على تطبيق المعايير المدرجة في هذا القسم.

#### تغير المناخ:

المتابعة والسعي الدؤوب للحد من انبعاثات غازات الدفيئة ( GHG ) المرتبطة بعملياتها، و:

- وضع أهداف مطلقة لخفض انبعاثات غازات الدفيئة للعمليات في البلدان الصناعية أو الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية، مثل تلك المحددة في المرفق الأول لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ أدناه. إعداد وإرسال تقارير عن أهداف لتحسين الكفاءة في البلدان التي تدير فيها مسلم هاندز برامج، مثل تلك التي يمكن اعتبارها بلدان غير مدرجة في المرفق الأول بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

#### المخلفات:

- الحد من النفايات المرسلة إلى مطامر القمامة
- مراقبة العمليات، بما في ذلك المشتريات، لضمان تقليل النفايات وزيادة الإنتاج وكفاءة العملية.
- اعتماد ضوابط فعالة خاصة بالنفايات فيما يتعلق بالتلوث الأرضي والهوائي والمائي.

#### المواد:

- التشجيع بقوة على إعادة استخدام المواد وإعادة تدويرها واستخدام المواد المعاد تدويرها والمواد التي يمكن إعادة تدويرها.
- تجنب الاعتماد حيثما أمكن على مواد تعتمد اعتمادا كبيرا على الموارد المحدودة .

#### التغليف:

- تجنب الفعال لعملية التغليف إذا كانت غير ضرورية أو إذا أمكن الاستغناء عنها حيثما كان ذلك مناسباً , واستخدام المواد المعاد تدويرها أو التي يمكن إعادة تدويرها حيثما كان ذلك مناسباً

#### الخشب والمنتجات الحرجية:

- التأكد من أن جميع المنتجات الحرجية المشتراة هي كحد أدنى قانونية المنشأ، وتقديم أدلة على الحرص الشديد على ضمان ذلك إذا طلبت مسلم هاندز تلك الأدلة.
- يجب على موردي المنتجات الورقية المستمدة من المكاتب القطرية التابعة لمسلم هاندز ومنتجات



must source forest products from recycled sources or well managed forests which have been certified to a credible standard. Exceptions will be made for products which are Fairtrade marked or produced by members of the World Fair Trade Organisation as appropriate. MH views the Forestry Stewardship Council (FSC) as the most credible certification for the sustainable sourcing of wood and forest products.

- Suppliers must never knowingly become involved in, collude with or purchase timber from illegal logging operations.

#### Energy:

- Work to reduce energy consumption and where practicable use energy from renewable resources.

#### Transport and travel:

- Reduce staff travel wherever practicable.
- Monitor and reduce transport logistics to ensure efficient distribution and delivery of products and services.

#### Conservation of biodiversity:

- Seek to minimise the impact of operations on fauna, flora and land to ensure the conservation of biodiversity and habitats.

#### Water:

- Develop a better understanding of its impact on water use and develop management processes where appropriate

#### Annex I countries, United Nations Framework Convention on Climate Change

Australia, Austria, Belarus, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, European Union, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russian Federation, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

#### 2.2 Muslim Hands Procurement Integrity Principles

MH is committed to ensure that its procurement processes are run with integrity and to further this commitment Muslim Hands actively promotes principles for suppliers and staff as detailed below

التجزئة التي تحمل علامة مسلم هاندز اعتماد المنتجات الحرجية من المصادر المعاد تدويرها أو الغابات المدارة جيدا والتي تم اعتمادها حسب معيار موثوق به، وستستثنى من ذلك المنتجات التي تحمل علامة التجارة العادلة أو المنتجات التي يصنعها أعضاء المنظمة الدولية للتجارة العادلة حيثما أمكن. وترى مسلم هاندز أن مجلس الاشراف على الغابات (FSC) هو مصدر الاعتماد الأكثر مصداقية من أجل الحصول على مصادر مستدامة من الأخشاب والمنتجات الحرجية.

يجب أن لا يتورط أو يشارك أو يشتري الموردون الأخشاب من عمليات قطع الأشجار غير القانونية مع علمهم بمصدر تلك الأخشاب.

#### الطاقة:

العمل على خفض استهلاك الطاقة واستخدام الطاقة من مصادر متجددة حيثما أمكن.

#### النقل والسفر:

- الحد من سفر الموظفين حيثما كان ذلك ممكنا.
- رصد وتقليل لوجستيات النقل لضمان الكفاءة في توزيع وتسليم المنتجات والخدمات.

#### حفظ التنوع البيولوجي:

- السعي للحد من تأثير العمليات على الحيوانات والنباتات والأراضي لضمان حفظ التنوع البيولوجي والموائل.

#### الماء:

- تطوير فهم أفضل لأثر العمليات على استخدام المياه وتطوير عمليات الإدارة حيثما كان ذلك ملائما .

#### البلدان المدرجة في المرفق الأول، اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

أستراليا والنمسا وبيلاروسيا وبلجيكا وبلغاريا وكندا وكرواتيا والجمهورية التشيكية والدنمارك وأستونيا والاتحاد الأوروبي وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وهنغاريا وأيسلندا وإيرلندا وإيطاليا واليابان ولايتيا وليختشتاين ولبنان ولوكسمبورغ ومالطا وموناكو وهولندا ونيوزلندا والنرويج وبولندا والبرتغال ورومانيا والاتحاد الروسي وسلوفاكيا وسلوفينيا وإسبانيا والسويد وسويسرا وتركيا وأوكرانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية.

#### 2.2 مبادئ منظمة مسلم هاندز للنزاهة في المشتريات

تلتزم منظمة مسلم هاندز بضمان إدارة عمليات الشراء لديها بنزاهة وتعزيز هذا الالتزام، وتعمل مسلم هاندز بنشاط على تعزيز مبادئ الموردين والموظفين على النحو المفصل أدناه.



### Procurement Integrity Principles for Muslim Hands Suppliers

Muslim Hands expects suppliers as a minimum, to follow the below-mentioned principles:

- Accept responsibility for labour and environmental conditions under which products are made and services provided. This includes all work contracted or subcontracted and that conducted by home or other out-workers.
- Be open and transparent about the labour and environmental standards in their supply chains. To provide information requested by Muslim Hands to enable our assessment of labour and environmental standards in their supply chains.
- Support workers to realise their rights and minimise the barriers which prevent workers from achieving them.
- Demonstrate ability to meet local labour and environmental laws.

Demonstrate commitment to achieve conformance with the Labour and Environmental Standards in section 2.1 above and commitment to continuous improvement of their labour and environmental standards as agreed with Muslim Hands .

- Suppliers importing from small scale producer groups facilitate trade in-line with Muslim Hands 's values based approach.

Muslim Hands will seek alternative sources where the conduct of suppliers demonstrably violates the basic rights of Muslim Hands 's intended beneficiaries, and there is no willingness to address the situation within a reasonable time period.

Muslim Hands will not knowingly enter into contract or partnership with suppliers that participate in the activities outlined below:

#### List of activities that Muslim Hands suppliers should not be involved in:

Muslim Hands will seek alternative suppliers if we identify the following activities:

- Actively lobby to undermine public policies to tackle climate change or push for continued expansion of fossil fuel use
- Arms manufacture;
- The sale or export of arms or strategic services to governments which systematically violate the human rights of their citizens, or where there is internal armed conflict or major tensions, or

### مبادئ موردي مسلم هاندز للنزاهة في المشتريات

تتوقع مسلم هاندز من الموردين -كحد أدنى- تطبيق المبادئ المذكورة أدناه:

- قبول المسؤولية عن ظروف العمل والبيئة التي يتم بموجبها تقديم المنتجات والخدمات، ويشمل ذلك جميع الأعمال المتعاقد عليها أو الأعمال المتعاقد عليها من الباطن والأعمال التي يقوم بها العمال في بيوتهم أو التي يقوم بها العمال الآخرون.
- أن يكونوا منفتحين وشفافين حول معايير العمل والبيئة في سلاسل التوريد الخاصة بهم، وتقديم المعلومات التي تطلبها مسلم هاندز لتمكيننا من تقييم معايير العمل والبيئة في سلاسل التوريد الخاصة بهم.
- دعم العمال ليتمتعوا بحقوقهم وتقليل الحواجز التي تمنع العمال من التمتع بتلك الحقوق.
- إظهار القدرة على التقيد بالقوانين المحلية ذات الصلة بالعمل والبيئة المحلية.
- إظهار الالتزام بتحقيق التوافق مع معايير العمل والبيئة الواردة في القسم 2.1 أعلاه والالتزام بالتحسين المستمر لمعايير العمل والبيئة وفقا لما تم الاتفاق عليه مع مسلم هاندز.
- أن يقوم الموردون الذين يستوردون من مجموعات المنتجين على نطاق محدود بتسهيل التجارة بما يتماشى مع نهج مسلم هاندز القائم على القيم.
- ستسعى مسلم هاندز للحصول على مصادر بديلة حيث ينتهك سلوك الموردين الحقوق الأساسية للمستفيدين الذين تقدم لهم مسلم هاندز الخدمات، ولا توجد لدى أولئك الموردون رغبة في معالجة الوضع خلال فترة زمنية معقولة. لن تدخل مسلم هاندز عن عمد في عقد أو شراكة مع الموردين الذين يشاركون في الأنشطة المبينة أدناه:

قائمة بالأنشطة التي لا ينبغي أن يشارك فيها موردي مسلم هاندز: ستسعى منظمة مسلم هاندز للحصول على موردين بديلين في حال وجود الأنشطة الآتية :

- السعي الدؤوب لتقويض السياسات العامة للتصدي لتغير المناخ أو دفع التوسع المستمر في استخدام الوقود الأحفوري.
- تصنيع الأسلحة.
- بيع أو تصدير الأسلحة أو الخدمات الاستراتيجية إلى الحكومات التي تنتهك بشكل منهجي حقوق الإنسان لمواطنيها، أو التي يوجد فيها نزاع مسلح داخلي أو توترات كبيرة، أو حيث يعرض بيع الأسلحة السلام والأمن الإقليمي للخطر.



where the sale of arms may jeopardise regional peace and security.

- Tobacco production and sale;
- The sale of baby milk outside the World Health Organisation (WHO) Code of Conduct;
- Pesticide sales outside the Food and Agriculture Organisation (FAO) guidelines for pesticide retailing
- Extractive industries
- Production or publication or broadcast of adult entertainment
- Knowingly become involved in, collude with or purchase timber from illegal logging operations.
- Any other activities which violate the basic rights of Muslim Hands' s intended beneficiaries.
- Activities which contravene the Procurement Integrity Principles listed in section 2.2

Suppliers must declare any formal party political involvement or activity.

#### Procurement Integrity Principles for Muslim Hands Staff

To ensure we procure with Integrity, Muslim Hands staff will:

- Recognise that our suppliers may not be able to achieve all the labour and environmental standards laid out in sections 2.1 immediately and we will support suppliers to work toward conformance within a reasonable timeframe.
- Recognise the impact of all supply decisions on meeting the labour and environmental standards outlined in section 2.1 of this policy.

We will involve our suppliers in addressing issues that may arise and expect them to assist us in minimising any negative effects.

- Ensure that our supply requirements are adequately defined and specified in sufficient time to allow the supply market to react to our demand.
- Ensure that our supply activities comply with all applicable international and national laws, regulations, conventions and agreements that are in force in the countries from where our requirements are being procured, and ensure that the specific supply related requirements of our donors are adhered to.
- Not engage in any activity with suppliers, or buyers from other organisations, which might be deemed to be anti-competitive or in breach of any statutory requirements in any country or trading region.
- Not terminate purchase arrangements or relationships without due regard to all material

- إنتاج التبغ وبيعه.
- بيع حليب الأطفال خارج مدونة قواعد السلوك الخاصة بمنظمة الصحة العالمية.
- مبيعات مبيدات الآفات خارج المبادئ التوجيهية لمنظمة الأغذية والزراعة (الفاو) لبيع مبيدات الآفات بالتجزئة.
- الصناعات الاستخراجية.
- إنتاج أو نشر أو بث مواد ترفيه الكبار (المواد • الإباحية).
- الانخراط عمدا أو التواطؤ أو شراء الخشب من عمليات قطع الأخشاب غير القانونية.
- أي أنشطة أخرى تنتهك الحقوق الأساسية للمستفيدين المتمتعين بخدمات مسلم هاندز.
- الأنشطة التي تتعارض مع مبادئ نزاهة المشتريات المدرجة في القسم 2.2

يجب على الموردين التصريح عن أي مشاركة أو نشاط سياسي في حزب رسمي.

#### مبادئ موظفي مسلم هاندز للنزاهة في المشتريات

لضمان تحقيق النزاهة في المشتريات سيقوم موظفو منظمة مسلم هاندز بما يلي:

- إدراك حقيقة أن موردين قد يعجزون عن تحقيق جميع معايير العمل والبيئة المنصوص عليها في القسم 2.1 على الفور، وسوف ندعم الموردين للعمل على التقيد بهذه المعايير في غضون فترة زمنية معقولة.
- إدراك تأثير جميع قرارات التوريد على تلبية معايير العمل والبيئة المبينة في القسم 2.1 من هذه السياسة، وسوف نشرك موردين في معالجة القضايا التي قد تنشأ ونتوقع منهم لمساعدتنا في التقليل من أي آثار سلبية.
- ضمان أن متطلبات التوريد لدينا واضحة بشكل كاف ومحددة في وقت كاف لإعطاء الوقت لسوق التوريد للتجاوب مع طلبنا.
- التأكد من أن أنشطة التوريد الخاصة بنا تتوافق مع جميع القوانين واللوائح والاتفاقيات والاتفاقات الدولية والوطنية المعمول بها في البلدان التي يتم فيها شراء متطلباتنا، والتأكد من الالتزام بالمتطلبات ذات الصلة بالتوريد الخاصة بالجهات المانحة لنا.
- عدم الانخراط في أي نشاط مع الموردين أو المشتريين من المنظمات الأخرى، والتي قد تعتبر غير تنافسية أو مخالفة لأي متطلبات قانونية في أي بلد أو منطقة تجارية.